

现 代

思 想

文 化

译 丛

新文化产业论

〔日〕日下公人 著

范作申 译



新文化产业论

〔日〕日下公人著

范作申译

東方出版社

根据日本东洋经济新报社 1979 年版译出

新 文 化 产 业 论

XIN WENHUA CHANYE LUN

著者/[日]日下公人

译者/范作申

责任编辑/刘立群

封面设计/王师颀

经销/新华书店

印刷/北京东光印刷厂

开本/787×960毫米1/32 印张/5.25 字数/80,000

版次/1989年7月第1版 1989年7月北京第1次印刷

印数 0,001—2,000

D 东方出版社出版发行(北京朝阳门内大街166号)

ISBN 7-5060-0080-6/G·3 定价 2.40 元

02/4/21

中译本前言

当今世界进入了新的发展阶段。“文化产业论”成为文化、经济、哲学、心理学家所关注的新理论。

“文化产业论”是一种跨学科的理论，代表了当代学术思想发展的新趋势。可以说，这一理论既体现了文化论与经济论的结合，也体现了哲学、心理学与经济论的结合。

日本学者日下公人的这本《新文化产业论》比较系统、概括地阐述了文化产业论的基本观点。尽管他是以日本为主线进行论述的，但是具有一定的普遍性。

美国学者J·K·路易斯在他的《经济学的历史——一种新思想》中指出：“日本的经济思想将使世界发生另一次变革。”有的欧洲学者也撰文提到：“未来的经济学理论在日本。”

日本学者认为21世纪的经济学将由文化与产业两部分构成。他们开始向传统的经济学挑战。他们强调文化的生产性和输出效果，强调经济进步的新形象——文化。同时也强调心理学与经济学的融合及国民意识对产业结构变化施加的巨大影响。在他们看来，日本经济的新色彩就是“文化产业化”。

由于经济飞速发展，许多问题已无法用传统的经济学观点进行解释。例如采用新技术问题、劳资关系问题、公害问题、公共投资及土地问题等。能够对这些问题做出解释的往往是社会学家、心理学家。

当经济开发、社会开发、人才开发告一段落之后，必然进入文化开发阶段。文化开发反过来进一步促进经济开发、社会开发和人才开发。苏格拉底说过：“人类的幸福存在于物质的显现之中。”H·马斯洛说：“最高阶段的欲求就是自我实现。”然而，人们追求生活享受和幸福的经济行为，在经济学领域却没有专门的术语加以表现。日下公人将它表述为“文化产业”。

尽管“文化产业论”是最近几年出现的新理论，但文化符号创造价值的现象却早已存在。原本价值700日元的女式帆布提包如果印上一个“G”

字，便可卖到70000日元。这是因为“G”是表示由米开朗琪罗、罗西尼创造的意大利超级流行文化的符号。手提包携带者确信，自己正在进行一种可与欧洲超一流阶层相媲美的消费行动。为了这种享受，人们情愿花费70000日元购买价值700日元的商品。

文化产业的目的是创造一种文化符号，然后销售这种文化和文化符号。

日下公人的《新文化产业论》是一本有代表性的文化产业论著作，出版后在不到一年的时间内先后9次再版，成为受欢迎的畅销书。希望本书的翻译出版能对我国读者有所助益。

范作申

1988年8月22日

目 录

前 言	1
-----	---

1. 新文化产业论	5
产业下游化的必然趋势	5
开发文化的时代已经到来	9
文化的生产性及输出效果	12
个性与文化	15
努力确立日本文化的优势	20
向日本文化的国际化方向迈进	23
何谓文化产业	30
经济发展的新标志	34

2. 再论新文化产业论	38
为什么称其为文化产业	38
经济学让位于心理学	42
国民意识的变化与产业结构的变化	46
对第二产业的诱导	51
显示文化的魅力	55

有关世界文化大竞争的提案	57
--------------	----

3. 曾经落后的欧洲文化	61
中世纪——黑暗的时代	61

充满污秽的悲凉历史	69
东方优势贸易	77
摆脱黑暗时代	81
文化主持人的交替	85
4. 汽车文化论评	89
神与仆从之间	89
汽车怎样改变城市生活	95
汽车如何改变人类	102
离婚会袭击日本吗?	106
第三条道路的选择	111
以日本文化、风土人情为基础的开发战略	118
5. 战后日本文化的标志	123
战后日本经济社会发展诸阶段的划分	123
经济社会的病理现象与病理	131
生活水平的国际比较	138
6. 文化立国政策	145
低发展的桎梏能够去除吗?	145
新消费文化的构造	147
推动百花齐放	154
采取小规模分散政策	158

前 言

日本位于东经135度,北纬35度。众所周知,经度的起点在伦敦郊外的格林威治。

在一个普通的小山坡上,昔日天文台遗址前划着一条线,这就是东经0度、西经0度的标志线。各国观光客都喜欢在这里拍照留念。本来世界上任何地点都有资格定为经度起点。将这条起点线定在英国,并为全世界所公认,除了英国天文学发达,经济实力雄厚以外,还有更重要的因素。

山坡下不远处就是由宽阔的草坪围绕的英国航海博物馆,这里陈列着英国全盛时期的各种军舰模型。

英国的巡洋舰很有特色,有专用的肋板,为平甲板型。其特点是从舰首到舰尾甲板呈一直线。通过介绍我了解到为了跳舞和举行聚餐会才特别采用了平甲板型,以便有宽阔的甲板和士官舱。

一百年前的英国在世界各地建立殖民地，拥有世界半数以上的远洋舰船。英国的巡洋舰在世界各主要海域上游弋。慑于它的威力，没有哪个国家敢对英国的“公海航行自由原则”、“海上航行自由原则”提出异议。英国巡洋舰在某种程度上削减其作战能力，设计时专门考虑到跳舞、开聚餐会的需要，具有很高的远见。

当巡洋舰在殖民地、同盟国港口停靠时招待知名人士及其子女到军舰上参加聚餐会，无疑会有很大的收获。英国海军士官学校十分重视教养训练，向学员传授文化修养、仪表风度的知识。

这意味着只有成为精通文武两道的人才能真正统治世界。世上最好的办法不外乎在不诉诸武力的情况下使对方心服口服。

然而日本的巡洋舰却不同，甲板上有许多大炮，可称为堡垒型。1937年日本大型巡洋舰去伦敦时，一位英国人惊呼：“攻击性太强了！简直象一条饿狼。”另一位英国人说：“太使我吃惊了。这条巡洋舰完全是为作战而建造的。”战败前的日本人几乎都以此事为荣。直到今天日本人才开始领悟到自己的错误。

在英国从事战争的军舰为战舰，而巡洋规则是以进行文化亲善活动为主。

军舰有两种。巡洋舰的主要战斗能力与其说是二零炮，倒不如说是具有教养的海军士官和出色的军乐队。他们为英国的安全和经济发展做出了巨大贡献。这一切或许对今天的日本有所借鉴。

世界上许多人之所以称日本人为“经济动物”、“商业动物”，其原因就在于日本人不了解除了经济、商业活动以外还有其他的生活，日本人的内心世界极为贫乏。

战败后日本彻底弃武经商，不知不觉把文道也遗忘了。要知道除了文武之道以外，还有文商之道。只有掌握文化修养才能成为出色的商人。

在实现了经济高速发展之后，日本人终于认识到文商之道的重要性。他们开始意识到一个了不起的日本必须从这里起步。然而直至今日仍有不少日本人过于崇拜欧美文化，对本国文化丧失信心，这是十分严重的问题。昔日的美国、英国、法国也曾出现过诸如此类的情况。

诺贝尔文学奖获得者、美国作家斯坦贝克在他最后一篇随笔《美国与美国人》中这样写道：“我年轻的时候，美国人经常因惧怕来自欧洲的批评而显得异常胆怯。”

“美国人去国外旅行时，为了在欧洲人面前树

立自己的形象，往往愿意多付小费，多支出各种费用，多说奉承话。”

“美国人在有教养的法国人面前往往因不会讲流利的法语而感到无地自容，并盲目地进行自责。”

“如果没有法国人的评价，就是爱伦·坡也不会得到美国知识分子的承认。”

到斯坦贝克晚年时，美国人逐渐对本国文化建立了信心，开始出现文化对等观念。

“在我看来美国人的态度近几年发生了巨大的变化，以至于他们在国外旅行时自我感觉也发生了相应的变化。我们不再继续相信所有艺术、所有文化、所有知识都起源于欧洲的说法了。”

在经济领域已赶超过欧美的日本，如果能够真正领悟“文化是对等”的哲理的话，才能称得上全面超过了欧美。

尽管日本人开始从欧美文化的催眠术中清醒过来，但仍有许多人处于迷惘状态之中。如果这本书能够对人们有所帮助的话，我将感到不胜荣幸。

日下公人

1978年7月9日

新文化产业论

□ 产业下游化的必然趋势

经济高速发展的破绽

言以蔽之，经济高速发展就是“长期化的循环生产”。具体说来经济高速发展的目标即大胆采用国外新技术，在取得大规模生产效益的同时，使成本迅速下降，让价格便宜的消费品象洪水一样充斥市场。

但是自从1973年10月石油危机以后，由于国际原料价格上涨和国际贸易市场的行情发生变化，高速发展已不可能持续下去。由于以上两种原因，先行的、臃肿的生产资料基础产业出现不景气，而下游的最终需要产业则仍维持比较安定的经营。至此日本的选择只有两个：一，等待这两个因素再次发生变化，坐等新的经济高速发展时期的到来。二，努力寻找新的模式，建立新的产业结

构。

1977年日本通产省发表的产业结构报告指出：根据①世界经济的发展动向；②各国的世界经济发展战略；③技术发展状况；④偶发事故、灾害、战争等四个领域的具体情况，未来的形势发展很难确定。但是这四个领域内如果出现“天祐神助”的话，日本优先发展基础产业（生产资料）的产业结构也许再次出现奇迹。所以不少人仍期待着奇迹的出现。

如果出现奇迹当然再好不过，然而我认为从现在起有必要采用新的产业发展结构，即以最终需要产业（消费资料）为主，全面发展的新模式。

这是因为①如果这种模式能够成立的话，它将是^①最适宜日本国情的产业结构；②这种产业结构重心的转移是各国经济发展过程中可称为“历史法则”的必然过程；③这种转移在当今日本已开始出现。

处于持续萧条状态中的上游产业苦于设备过剩，并开始着手进行人员整顿。但是下游产业似乎为了扭转以往落后的局面，继续扩大设备投资和大量征集工作人员。对于毕业生来说，后者的吸引力远远超过前者。仅就这一点来看，日本产业的重心确实开始向下游产业转移。我们必须正

视这一现实,正确把握形势发展的方向。

雇佣吸收力极强的第三产业

第三产业的市场占有率年年增加。从就业人员的构成比来看,第三产业就业者人数占就业者总人数的百分比分别为1920年的23.8%、1930年的30%、1965年的43%、1970年的46.5%、1975年的52%。最近这个比例又有所增加。

根据世界各国第三产业结构的情况来看,人均国民收入水平越高,从事第三产业劳动的人员就越多。

例外的只有西德。这是由于西德的气候环境比较恶劣,本国人观光、旅游均去周围国家的缘故。

威廉·配第早在17世纪就已经发现随着经济的不断发展,产业中心将逐渐由有形财物的生产转向无形的服务性生产。1691年威廉·配第根据英国的实际情况明确指出:工业往往比农业、商业往往比工业的利润多得多。因此劳动力必然由农转工,尔后再由工转商。

此外,克拉克1940年在对产业进行第一产业、第二产业、第三产业的分类时就已经发现了以下经济法则:随着经济的发展,就业结构的中心将按照从第一产业向第二产业,再由第二产业向第

三产业的转移。它被称为“配第一克拉克经济法则”。

另外，列昂节夫于 1953 年利用产业比较表格分析了 1947 年美国的贸易结构，结果发现了不同于以往的经济理论的现象，资本雄厚的美国输出的是劳动密集型商品，进口的却是资本密集型商品。它被人们称为“列昂节夫悖论”。这种现象是由于发达国家产业的高度加工化和知识信息化所造成的。

可见日本经济也将走同一条发展道路，面对重(工)化(学)工业大势已去的局面，为此悲观失望可谓大可不必。

国际竞争能力太弱

迄今为止人们还不愿认真从事探求重化工业以外的新产业的工作。但是，既然它是经济成熟国家的必由之路，我们就应放弃原来的道路，顺应形势步入新的时代。

问题是尽管我国的第三产业同国内第二产业相比，无论在发展速度、生产能力、雇佣吸收能力方面毫不逊色，但是同发达国家的第三产业相比，国际竞争能力却很弱。

从这一点来看，第三产业化应该理解为全方位服务化。然而第二产业已达世界最高峰的日本

如果今后仍希望取得更大的经济发展，就必须使本国的第三产业也取得重大发展，使之毫不亚于世界各国的第三产业。下面就这一问题依次进行论述。

开发日本第三产业的国际竞争能力是完全可能的。

□ 开发文化的时代已经到来

社会继续存在的三个条件

经济发展到达一定阶段以后自然将重心转移到服务、信息、知识等第三产业方面。让我们换一个角度认识这个问题。一个社会要继续存在并发展下去，必要的先决条件是什么？

社会为了继续存在并发展下去，首先必须进行物质的再生产，以补充每时每刻都在消耗着的物质。接着便是人类的再生产。有人死必然有人生，不进行生育，社会就无法存在下去。第三便是价值观的继承。孩子出生后对他们进行教育，传授统一的价值观，否则社会就会变成另一副模样。

如果将以上条件放入日本社会，可以说日本继续存在下去的先决条件一为经济开发，二为社会开发，三为人才开发。这恰恰与战后日本从废墟中发展过来的历史完全吻合。1945年至